

Der Oberbürgermeister

Dezernat, Dienststelle VII/VII/2

Vorlage-Nr.	
	0089/2011

Freigabedatum	
22.02.2011	

### Beschlussvorlage

zur Behandlung in öffentlicher Sitzung

Betreff								
Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz								
Beschlussorgan								
Rat								
Donatumorfolmo	A la atima man		.:-					
Beratungsfolge	Abstimmu	ingsergebr zugestimmt	າເຣ │abge-	zu-	İ	l ein-	mehr-	
Gremium	Datum/	Änderungen	lehnt	rück-	verwiesen in	stim-	heitlich	
	Тор	s. Anlage Nr.		ge- stellt		mig	gegen	
Finanzausschuss	28.02.2011							
Betriebsausschuss Bühnen der	28 02 2011							
Stadt Köln	20.02.2011			Н				
				$\sqcup$				
Rat	01.03.2011							

# Beschlussvorschlag einschl. Deckungsvorschlag, Alternative

- 1. Der Rat nimmt die Ergebnisse seiner Prüfaufträge aus dem Beschluss vom 7.10.2010, mit dem er die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit der Planung des Projekts "Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz" beauftragt hat, zur Kenntnis. Aufgrund dieser Ergebnisse bleibt Grundlage der Planung die Variante V 6 (jetzt 6.0) der Machbarkeitsstudie von theapro München einschließlich Kinderoper und einschließlich Sanierung der Opernterrassen mit Kleiner Bühne, deren Bruttogesamtbaukosten (Kostengruppen 200 700) auf 253.000.000 Euro geschätzt werden.
- 2. Die Entwurfsplanung einschließlich der geprüften Kostenberechnung ist dem Rat zur Beschlussfassung über die Realisierung (Baubeschluss) vorzulegen.
- 3. Der Rat nimmt zur Kenntnis, dass die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit Vertreterinnen und Vertretern der freien Szene erste Gespräche über eine Mitnutzung der sanierten Bühnen geführt hat. Er beauftragt die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln, in Abstimmung mit der freien Szene konkrete Vorschläge für eine solche Mitnutzung zu erarbeiten und dem Rat zu gegebener Zeit zum Beschluss vorzulegen.

## **Beschlussalternative 1 (Variante 6.4)**

- 1. Der Rat nimmt die Ergebnisse seiner Prüfaufträge aus dem Beschluss vom 7.10.2010, mit dem er die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit der Planung des Projekts "Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz" beauftragt hat, zur Kenntnis. Aufgrund dieser Ergebnisse ist Grundlage der Planung die Variante V 6 (jetzt 6.0) der Machbarkeitsstudie von theapro München, fortgeschrieben durch die Variante 6.4 (siehe Anlage 3 paraphierte Fassung), Kinderoper und Kleine Bühne gestapelt in den sanierten Opernterrassen.
  - Der Rat nimmt zur Kenntnis, dass die Bruttogesamtbaukosten (Kostengruppen 200 700) für die Realisierung der Variante 6.4 auf 254.544.000 Euro geschätzt werden.
- 2. Die Entwurfsplanung einschließlich der geprüften Kostenberechnung ist dem Rat zur Beschlussfassung über die Realisierung (Baubeschluss) vorzulegen.
- 3. Der Rat nimmt zur Kenntnis, dass die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit Vertreterinnen und Vertretern der freien Szene erste Gespräche über eine Mitnutzung der sanierten Bühnen geführt hat. Er beauftragt die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln, in Abstimmung mit der freien Szene konkrete Vorschläge für eine solche Mitnutzung zu erarbeiten und dem Rat zu gegebener Zeit zum Beschluss vorzulegen.

# **Beschlussalternative 2 (Variante 6.5)**

1. Der Rat nimmt die Ergebnisse seiner Prüfaufträge aus dem Beschluss vom 7.10.2010, mit dem er die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit der Planung des Projekts "Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz" beauftragt hat, zur Kenntnis. Aufgrund dieser Ergebnisse ist Grundlage der Planung die Variante V 6 (jetzt 6.0) der Machbarkeitsstudie von theapro München, fortgeschrieben durch die Variante 6.5 (siehe Anlage 3 paraphierte Fassung), Kinderoper und Kleine Bühne in einem gemeinsamen Theaterraum. Die Verwaltung wird beauftragt, eine Sanierungslösung für die Opernterrassen mit Gastronomienutzung und einer multifunktionalen Aufführungsstätte für Darbietungen der freien Szene zu erarbeiten und dem Rat zur Beschlussfassung vorzulegen.

Der Rat nimmt zur Kenntnis, dass die Bruttogesamtbaukosten (Kostengruppen 200 – 700) für die Realisierung der Variante 6.5 ohne die Sanierungslösung für die Opernterrassen auf 242.078.000 Euro geschätzt werden. Der Rat nimmt weiter zur Kenntnis, dass die Verwaltung die Kosten der Bestandssanierung der Opernterrassen für eine Gastronomienutzung auf 7,4 Mio. Euro geschätzt hat, die den Realisierungskosten der Variante 6.5 hinzuzurechnen sind. Ebenfalls hinzuzurechnen sind Kosten für die Implementierung einer multifunktionalen Spielstätte in die Opernterrassen, die mit mindestens 3 Mio. Euro kalkuliert werden.

- 2. Die Entwurfsplanung einschließlich der geprüften Kostenberechnung ist dem Rat zur Beschlussfassung über die Realisierung (Baubeschluss) vorzulegen.
- 3. Der Rat nimmt zur Kenntnis, dass die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit Vertreterinnen und Vertretern der freien Szene erste Gespräche über eine Mitnutzung der sanierten Bühnen geführt hat. Der Rat nimmt weiter zur Kenntnis, dass eine solche Mitnutzung bei Realisierung der Variante 6.5 nahezu ausgeschlossen ist.

## **Beschlussalternative 3 (Variante 6.6)**

- 1. Der Rat nimmt die Ergebnisse seiner Prüfaufträge aus dem Beschluss vom 7.10.2010, mit dem er die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit der Planung des Projekts "Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz" beauftragt hat, zur Kenntnis. Aufgrund dieser Ergebnisse ist Grundlage der Planung die Variante V 6 (jetzt 6.0) der Machbarkeitsstudie von theapro München, fortgeschrieben durch die Variante 6.6 (siehe Anlage 7 paraphierte Fassung) einschließlich Kinderoper und einschließlich Sanierung der Opernterrassen mit Kleiner Bühne. Bei der Sanierung der Opernterrassen erwartet der Rat in Optimierung der Machbarkeitsstudie eine Stärkung der Gastronomie mit dem Ziel, das Opernquartier zu beleben. Die Funktionalität der Kleinen Bühne ist dabei beizubehalten. Die Bruttogesamtbaukosten (Kostengruppen 200 700) werden auf 253.000.000 Euro geschätzt. Der Rat erwartet, dass sich die Kostenseite aufgrund des höheren Anteils rentierlicher Flächen im Verhältnis zur Variante 6.0 günstiger entwickelt.
- 2. Die Entwurfsplanung einschließlich der geprüften Kostenberechnung ist dem Rat zur Beschlussfassung über die Realisierung (Baubeschluss) vorzulegen.
- 3. Der Rat nimmt zur Kenntnis, dass die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln mit Vertreterinnen und Vertretern der freien Szene erste Gespräche über eine Mitnutzung der sanierten Bühnen geführt hat. Er beauftragt die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln, in Abstimmung mit der freien Szene konkrete Vorschläge für eine solche Mitnutzung zu erarbeiten und dem Rat zu gegebener Zeit zum Beschluss vorzulegen.

Haushaltsmäßige Auswirkungen											
	Nein		ja, Kosten der Maßnah- me		schussfähige Maßnahme . Höhe des Zuschusses		nein	ja	Jährliche Folgekosten a) Personalkosten	b) Sachkosten	
			1		%			€		€	€
Jährliche Folgeeinnahmen (Art, Euro)					Einsp	arungen (I	Euro)				

#### Problemstellung des Beschlussvorschlages, Begründung, ggf. Auswirkungen

Der Rat hat im Zusammenhang mit dem Beschluss vom 7.10.2010, der den grundsätzlichen Auftrag zur Planung der Variante V 6 beinhaltet, den Bühnen der Stadt Köln eine Reihe von Prüfaufträgen erteilt. Die Aufträge sind in Anlage 1 noch einmal aufgeführt. Anlage 2 enthält die Ergebnisse der Prüfungen und die Begründung des Beschlussvorschlags.

Dieser Ratsvorlage sind weitere Anlagen beigefügt:

- Anlage 3 Variantenuntersuchung zur Kleinen Bühne und Kinderoper (Varianten 6.0 bis 6.5)
- Anlage 4 Kostenübersicht zur Variantenuntersuchung 6.0 bis 6.6
- Anlage 5 Kalkulatorische Unterdeckung einer rentierlichen Nutzung der Opernterrassen
- Anlage 6 Hallenplan Theaterhaus Ehrenfeld
- Anlage 7 Begründung der Beschlussalternative 3: Variante 6.6

### Begründung der Dringlichkeit

Es bestand Konsens in der Sitzung des Unterausschusses Opernquartier am 31.1.2011 und beim 3. Runden Tisch am 2.2.2011, dass die Vorlage dem Rat zum 1.3.2011 zum Beschluss vorgelegt wird. Mit Blick auf den Zeitplan, der eine Übergabe der sanierten Häuser an die Bühnen im Sommer 2015 vorsieht, muss im März 2011 mit der Entwurfsplanung begonnen werden. Dafür ist eine Ratsentscheidung für die zu planende Variante unabdingbar.